Bezoek van de

Zaanlandse Voetbalclub

aan Liverpool

van 5 tot 10 September 1947.

VISIT OF

Zaanlandsche Football Club

TO LIVERPOOL.

5th to 10th SEPTEMBER, 1947.

De voorzitter en bestuursleden van de

South Liverpool Football Club

heten de leden van de

Zaanlandse Voetbalclub

hartelijk Welkom by gelegenheid van hun bezoek ann

Liverpool

en hopen dat dit zal bijdragen tot het versterken van de hartelijk betrekkingen tussen onze landen.

The Chairman and Directors of

South Liverpool Football Club

extend a cordial Welcome to the Members of

Zaanlandsche Football Club

on the occasion of their visit to

Liverpool

and hope that it will help to further cement the happy relationship existing between our Countries.

PROGRAMMA

Vrijdagavond 5 September.

Aankomst Lime Street Station, Liverpool ; daarna naar het Lawrence Hotel.

Zaterdag 6 September.

Ochtend — Rondrit per autobus ter bezichtiging van Liverpool.

Namiddag — Bezoek aan het Anfield Voetbalveld Liverpool Football Club tegen Burnley Football Club (Wedstryd Iste Afdeling Football League.)

Avond — Bezoek aan het Pavilion Theater.

PROGRAMME

Friday, 5th September.

Arrive Lime Street Station, Liverpool, and proceed to Lawrence Hotel.

Saturday, 6th September.

Morning — Sightseeing tour of Liverpool by motor coach.

Afternoon — Visit to Anfield, Liverpool Football Club Ground. Liverpool versus Burnley (1st Division Football League game.)

Evening — Visit to the Pavilion Theatre.

Zondag, 7 September.

Rondrit per autobus langs mooie plekjes in Noord Wales.

O.a. Zullen bezocht worden :

Llangollen en de beroemde Horse Shoe Pass (Hoefijzerpas), Bettys y Coed aan de voet van de Snowden, de voet van de Snowden, de hoogste berg in Wales en de badplaatsen Colwyn Bay en Rhyl.

Sunday, 7th September.

All day tour by motor coach to the beauty spots of North Wales.

Places visited will include Llangollen and the famous Horse Shoe Pass, Bettys-y-Coed at the foot of Snowden, the highest mountain in Wales and the seaside resorts of Colwyn Bay and Rhyl.

Maandag 8 September.

Ochtend — Bezoek aan het Stadhuis van Liverpool waar de Burgemeester de gasten zal verwelkomen, en aan de Kathedraal van Liverpool, waar Canon Soulby de bezoekers zal rondleiden.

Lunch, aangeboden door de British Council in het hoofdkwartier in Basnett Street.

Namiddag — Vrij.

Avond — Wedstrijd.

Zaanlandse Voetbalclub tegen South Liverpool Football Club, Holly Park Garston, Liverpool, 19.

Na de wedstrijd zullen de spelers van beide ploegen aanzitten aan een "hot pot" souper in de Garston Masonic Hall.

Monday, 8th September.

Morning — Visit to Liverpool Town Hall when the Lord Mayor of Liverpool will welcome Guests and tour of Liverpool Cathedral conducted by Canon Soulby.

Lunch — Arranged by the British Council at their District Headquarters, Basnett Street.

Afternoon — Rest.

Evening — Zaanlandsche Football Club versus South Liverpool Football Club, Holly Park, Garston, Liverpool, 19.

After the game, Players of both Teams will attend a Hot-Pot Supper at Garston Masonic Hall.

Dinsdag 9 September.

Ochtend — Bezoek aan New Brighton per veerboot over de Mersey.

Namiddag — Vrij.

Avond — Wedstrijd.

Zaanlandse Voetbalclub tegen een combinatie van South Liverpool en het Marine-elftal in Goodison Park, Everton Voetbalveld.

Woensdag 10 September.

Bezoek per autobus aan Blackpool.

Te 24 uur — Vertrek naar Londen van Lime Street Station voor 't eerste deel van de terugreis.

Tuesday, 9th September.

Morning — Visit to New Brighton by Mersey Ferry Steamer.

Afternoon — Free.

Evening — Zaanlandsche versus a combined South Liverpool and Marine Team at Goodison Park, Everton Football Club Ground.

Wednesday, 10th September.

Full day trip by motor coach to Blackpool.

Midnight—Depart Lime Street Station for London on first stage of return journey.

DANKBETINGINGEN.

Voorzitter en bestuursleden van de South Liverpool Football Club betingen hun hartelijke dank en waardering aan :

1. De Burgemeester van Liverpool voor zijn officiele ontvangst ten stadhuis.

2. Canon Soulby voor het rondleiden van de gasten in de Kathedraal van Liverpool.

3. De British Council, hun " Area Officer, Mr. J. M. Pearson en zyn staf voor hun waardevolle hulp bij het samenstellen van dit programme.

4. De Liverpool Football Club voor hun iutnodiging tot het bijwonen van de Wedstryd Liverpool-Burnley.

5. De Everton Football Club voor het welwillend afstaan van hun terrem in Goodison Park.

6. De plaatselijke bladen en in het bijzonder de sportredacteuren " Ranger " (R. W. Prole, Esq.) en " Pilot " (Don Kendall, Esq.)

7. Het Gemeenteraadslid, Mr. George Duckett voor zijn hulp in allerlei opzichten.

8. Allen die ertoe hebben bijgedragen an dit bezoak tot een succes te maken.

ACKNOWLEDGEMENTS !

The Chairman and Directors of South Liverpool Football Club wish to express their warm thanks and appreciation to —

1. His Worship The Lord Mayor of Liverpool, for his Civic Reception at the Town Hall.

2. Canon Soulby for conducting Party around Liverpool Cathedral.

3. The British Council, their Area Officer, Mr. J. M. Pearson and Staff for their great assistance in arranging this Programme.

4. Liverpool Football Club for their invitation to attend the Liverpool versus Burnley match.

5. Everton Football Club for the generous loan of Goodison Park.

6. The local Press and in particular their Sports writers " Ranger " (R. W. Prole, Esq.) and " Pilot " (Don Kendall, Esq)

7. Councillor George Duckett for his assistance in many ways.

8 The many who have helped to make this visit a success.

AUTOGRAPHIE.
AUTOGRAPHS.

PRINTED BY A. R. WADSWORTH, 9, MERCER COURT, LIVERPOOL, 1.